



# 新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：五十二三三一九一

一九八三年十一月二十七日

星期日

## 目錄

民政司讚揚紅十字會	北區節記者週四舉行	旺角區議會週二舉行	禮貌運動閉幕	地方行政會議明年將再度舉辦	半山區及中西區停水時間	安全地盤比賽揭曉	南區節大受歡迎	離島區加強道路安全	離島區加設施擊時間	廈村／青山練靶區下月射擊時間	大埔政務專員訪問鄉村	梳士巴利道新交通措施	大嶼山東灣碼頭擴建	兩項敷設水管工程招標	工業安全大匯展明日開幕	元朗今日成就乃官民合作成果	工業署長主持揭幕儀式	新界年宵市場攤位即將開投	總督稱政府決心撲滅毒禍
十七	十六	十六	十五	十四	十三	十三	十二	十一	十	九	八	八	七	七	六	五	四	三	一

頁

(編輯注意：以下稿件請勿在今晚七時三十分前使用。)

面之合用。

### 泛太平洋吸毒酗酒會議揭幕

尤德爵士稱港決心撲滅毒禍

港督尤德爵士今晚(星期日)稱：本港政府矢志遵行其既定之政策，以根除本港毒禍。

他說：政府將會採取多項由禁毒常務委員會提出的新行動，針對青年人吸毒有所增加的問題。

尤德爵士今晚在香格里拉酒店舉行的第二屆泛太平洋吸毒及酗酒問題會議上發表演說，作以上表示。會議為期一週，出席者共有廿七個國家及本港的三百三十位代表。

尤德爵士謂：首先是要加強中學的預防性教育。他說，當局會特別着重首次吸毒者的戒毒治療以及善後照顧，而同時要求家長給予更多的協助，引導他們的子女遠離毒品。

與此同時，亦會積極鼓勵年青人參予有益身心的康樂活動。港督對與會代表表示，雖然酗酒在先進國家是一個嚴重的問題，但在本港則尚未致如此。

他說：「惟本港是一個通訊中心，所以很易令毒販有機可乘。」

「由於毒品供應充裕及零售價格低廉，以致涉及吸毒活動的青年人日有增加，對此我們尤感關注。」

「雖然由禁毒常務委員會統籌的反吸毒活動强大有力，但這種情況仍然發生。」

他稱：目前有超過二千三百名警務人員和海關人員站在最前綫，對抗販毒活動。

尤德爵士又指出，目前，由醫務衛生署、懲教署和志願機構辦理的各項治療及康復計劃共僱用超過八百名訓練有素的人員，透過該等計劃接受戒毒或善後輔導的吸毒者逾一萬二千九百人。

他說，醫務衛生署辦理的自願性美沙酮門診計劃現有二十四間診所，每日為超過六千四百名病人服務。

港督說：「今年在社區全力參與下，本港各地區均推行大規模的反吸毒教育宣傳運動，以推廣反吸毒訊息。」

他強調：「政府將努力推動這些運動，及矢志遵行其既定之政策，根除社會毒禍。」

尤德爵士說，是次會議有眾多專業人士聚首一堂，正合時宜，並可以幫助香港集中注意毒品禍害及喚起大眾之警覺及支持。

他又說：「另一方面，我亦希望各位會由我們的經驗中得益。」

尤德爵士說：「我肯定是次會議可以讓各位交流有用之意見及經驗，以及促進地區及國際間在反吸毒工作方面之合作。」

### 新界七區年宵市場 九百攤位即將開投

新界地區將在明年春節期間設立七個年宵市場，共有攤位九百二十二個，可供售賣年花、乾貨、樽裝飲品及小食。各攤位將於未來數星期內，相繼舉行公開競投。

新界市政署發言人表示，本年度新界區七個年宵市場將分別設於元朗、荃灣、屯門、大埔、沙田、上水及葵涌等地。各年宵市場將於明年一月廿六日至二月二日之一段時間內舉行。

新界區最大之年宵市場將設於元朗運動場及元朗大球場前之露天停車場內，共有攤位二百〇九個，可供出售年花及乾貨。各攤位將於十二月十九日，在元朗安寧路屏山鄉事委員會舉行公開競投。

沙田年宵市場已由往年之沙田馬會停車場改在源和道遊樂場舉行，共設有攤位一百個，可供售賣年花、乾貨、樽裝飲品及小食。各攤位將於明年一月五日，在沙田瀝源邨社區會堂舉行公開競投。

屯門區之一百個年宵市場攤位，則於十二月二十日，在屯門大興邨大興社區會堂公開競投。

荃灣區之年宵市場位於沙咀道遊樂場，共有攤位二百〇八個。公開競投則定於十二月三十日，在荃灣大會堂文娛廳舉行。

希望在大埔區經營年貨之人士，可於一月四日前往大埔鄉事會街大埔鄉事委員會，參加大埔年宵市場攤位之公開競投。該年宵市場設於大埔遊樂場內，共有攤位八十個。

北區方面，今年之年宵攤位仍設在上水石湖墟遊樂場內，共有一百一十三個攤位，將於一月六日在北區社區中心暨大會堂公開競投。

葵涌年宵市場仍在葵涌運動場舉行，共有攤位一百一十二個。公開競投則定於一月十一日，在葵涌禮芳街葵芳社區會堂舉行。

發言人指出，年宵市場之攤位，每個底價均為一百元。在每次競投中，出價最高之人士即可投得攤位。

新界七區年宵市場之詳細攤位分佈圖，現已在新界各區政務處及市政辦事處展出，歡迎有興趣參加競投之士前往索閱。

#### 編輯注意：

工業署署長主持揭幕儀式

工業署署長易誠禮將於本星期二（十一月二十九日）正午十二時，為香港觀塘工商業聯合會設於九龍觀塘鴻圖道四十四至四十六號世紀工商中心十樓十六室的新辦事處，主持新址揭幕儀式。

## 元朗過去十年成就 乃官民合作的成果

政務司鍾逸傑今日（星期日）表示，元朗過去十年的成就，是順應民意的政府與朝氣勃勃和熱心社區的市民，緊密合作的成果。

他說：「元朗不斷進步和繁榮，主要是區內居民發揮社區精神所作的貢獻。」

「現今最重要的，是居民及其對社區的意見，足以促使政府注視，發人深思。」

鍾逸傑是在元朗街坊十年例醮勝會啓壇典禮致詞時作上述表示。

鍾逸傑曾在一九六三年任元朗理民官，及一九七三年任新界民政署長時，主持對上兩次十年例醮典禮。

他說：「今日的建醮可算是元朗歷史上十年成就的里程碑，為未來十年再翻新頁。展望將來，挑戰實多。」

「在今後十年，新界西北人口會繼續增加。天水圍及元朗至屯門間，會發展成為西北重鎮的一部份，與九龍及新界其他地方；甚或廣州的交通連繫，將會加強。」

「元朗將穩步向前，不再是一個墟集，不再是一個墟鎮，而會發展成爲一個大城市。」

在今日啓壇典禮後，區內將有四日五夜道教法事，由圓玄學院主持。

爲酬謝神恩，元朗居民將於星期二（十一月二十九日）停止殺牲一天，而區內大部份酒樓食肆，將只會供應齋菜。

此外，雛鳳鳴粵劇團將由十二月九日起，一連五天，在區內演出神功戲。

元朗十年例醮，始於一九二三年。今年的勝會共費逾八十萬元。

#### 編輯注意：

一幅攝於今日典禮的照片，將於稍後用圖文傳真機發出。

#### 編輯注意：

#### 工業安全大匯展明日開幕

「幻彩繽紛報平安」工業安全大匯展之開幕典禮將於明日（星期一）下午十二時半假柴灣社區中心舉行。

該展覽是由勞工處及東區區議會合辦，旨在提醒區內居民及工人注意工業安全的重要性。

屆時，勞工處助理處長姚欣能、東區政務專員呂孝端及柴灣「幻彩繽紛報平安」籌備委員會主席尹德勝將主持開幕典禮。

歡迎派員訪攝。

### 兩項敷設水管工程招標

水務署現正招標承投在屯門敷設四千六百七十米食水及鹹水管之工程。

水管將會在杯渡路與三聖墟間一段青山公路敷設。工程是屯門新市鎮東部增加供水計劃的一部份項目。

預料下月便可以動工，需時約十六個月完成。

另外，該署同時招標承投在新界北部沿沙頭角公路及坪輦路敷設七千六百米食水管。為沙頭角區及鄰近鄉村增加食水供應。

工程將於明年一月展開，需時約二十一個月完成。

上述兩項工程之截標日期為十二月十六日。

### 大嶼山東灣碼頭擴建

政府現擬擴建現時供懲教署運送犯人往返新石壁高度設防監獄的大嶼山東灣碼頭。

工程包括在一幅約七千六百五十平方米之海灘及海床範圍內進行填海工程。

現時碼頭之長度為五十米，建議擴建的部份則為二百零四米。

該項建議之工程已刊於政府憲報，有關圖則，已於地盤附近之告示板張貼，並可向香港花園道美利大廈六樓地政署、及德輔道中一百七十三號先施大廈十七樓離島政務處查閱。

任何人士欲反對該項工程或欲提出賠償要求，須於十一月廿五日起兩個月內向地政署長提出。

## 梳士巴利道新交通措施

一月運輸署宣佈：由本星期二（十一月二十九日）上午十時起，尖沙咀將實施下列交通措施，以改善該區之交通情況。

由新世界中心停車場駛出之車輛不可左轉駛入梳士巴利道西行。前往尖沙咀碼頭之駕車人士應改用中間道及彌敦道。

位於梳士巴利道與中間道交界處之行人過路線將設行人燈號。

設於梳士巴利道東行（喜來登酒店門外）之九巴第五號、五號A、五號C、八號、十五號X及二十五號線巴士站，與專線小巴第一及第八號車站將東移，改設於中間道兒童遊樂場門外之行人天橋下。

### 編輯注意：

大埔政務專員訪問鄉村

大埔政務專員陳鎮源將於星期二（十一月二十九日）下午訪問大埔南區多條鄉村。

這些鄉村為打鐵印、新屋家、元墩下、碗窰、白橋仔、蓮頭塘和泮涌，共有人口五千人，大部份鄉村建於二百至三百年前。

政府最近接納顧問公司的建議，發展大埔南區，包括第三所大學亦有可能在該處興建。

訪問行程將於下午二時三十分開始。接載新聞界專車將於是日下午一時十五分由九龍公眾碼頭開出，前往大埔。歡迎派員訪攝。

廈村／青山練靶區  
下月射擊日期時間

廈村／青山練靶區將於下（十二）月舉行十四次射擊練習。各界人士屆時應留意示警紅旗，切勿進入區內，以免發生危險。

十二月份之射擊時間如下：

日期	時間
十二月一日（星期四）	上午八時至下午十一時
十二月二日（星期五）	上午八時至下午十一時
十二月三日（星期六）	上午八時至下午十一時
十二月五日（星期一）	上午八時至下午十一時
十二月六日（星期二）	上午八時至下午十一時
十二月七日（星期三）	上午八時至下午十一時
十二月八日（星期四）	上午八時至下午六時
十二月九日（星期五）	上午八時至下午五時
十二月十日（星期六）	上午八時至下午六時
十二月十二日（星期一）	上午八時至下午五時
十二月十四日（星期三）	上午八時至下午五時
十二月十五日（星期四）	上午八時至下午五時
十二月十六日（星期五）	上午八時至下午五時
十二月十七日（星期六）	上午八時至下午五時

## 離島區加強道路安全設施

離島政務專員葉采芊今日（星期日）說，多年以來，政府在離島區已積極提高道路的質素，以及在危險的山道增建安全設施，以加強道路上的安全。

此外，當局並透過各種媒介，宣傳道路安全的訊息，及協助推行配戴安全帶的措施。

葉氏在主持離島區交通安全日暨頒獎典禮致詞時說，舉辦為期三週的離島區交通安全運動之目的，是為提醒區內居民，不論是駕車人士或行人，注意道路安全的重要性。

他指出，妄顧道路安全以及不遵守交通規則，往往會造成傷亡意外，帶來誤己誤人的結果。

葉氏說，雖則離島區的公路不算繁忙，而某些島嶼亦暫未有汽車道路，但近年來，離島區與市區之間的關係，日趨密切，居民時常往返市區辦事或上學，因此區內人士，應時常在道路安全上提高警覺性。

離島區道路安全日今日假大嶼山梅窩新界鄉議會南區中學舉行，為離島區交通安全運動的壓軸高潮，節目內容包括由交通安全會派員表演單車駕駛安全示範，及道路安全圖片展覽。

此外，在運動舉行期間，籌備委員會並為區內中學生舉行徵文比賽、小學生繪畫及校內常識問答比賽；而警務人員亦分別前往大澳、東涌、梅窩、南丫北、坪洲、南丫南、貝澳及長洲八間學校，向學童講解交通安全知識及守則。

各項比賽的優勝者均獲頒發獎品，而優勝作品均在場內展出。

離島區交通安全運動是由區議會贊助，並由政務處、該運動的統籌委員會，以及警方聯合主辦。

## 離島首隊交通安全隊成立

離島區第一隊學校交通安全隊今日（星期日）正式在大澳成立。

離島政務主任黃鴻超在主持佛教筏可中學交通安全隊成立典禮上致詞時說，交通安全隊除了在學校上下課時提供維持交通的服務外，更負起了向校內同學灌輸交通安全知識的任務，使他們明白遵守交通守則的重要。

黃氏指出，離島區除大嶼山以外，並沒有行車的馬路，因此區內的居民往往忽略交通安全規則，造成意外。

他說：「筏可中學交通安全隊的成立，適值是離島交通安全運動進行得如火如荼之際，因此更深具意義。」

筏可中學交通安全隊共有三十名成員，主要為中三及中四年級的學生。該隊是在香港交通安全會的協助下成立，成員並曾接受歷時一年的訓練。

出席是日典禮的嘉賓還有交通安全會會長羅斌及交通安全隊總監陳錦釗。

## 提高居民歸屬感 南區節大受歡迎

南區政務專員鄭其志今日（星期日）表示，為期三週的南區節，已將區內的資源有效地集中在一起，進一步提高居民對本區的歸屬感。

鄭其志在南區節嘉年華會開幕禮致詞時說：「籌劃及安排舉行南區節的機構，除了區議會和多個政府部門外，還有區內各個社團、居民組織、學校及商業機構。」

鄭其志說：「南區節二十多項為區內不同階層人士而設的節目，均大受居民歡迎，實令人感到欣慰。」

在過去三星期，已有超過二萬居民參加區節各項節目。這個數字，還未包括南區電視特輯的觀眾。

今天在香港仔運動場舉行的嘉年華會，是南區節的歷史項目，有近一萬名居民參加。

嘉年華會的節目包括五十多個攤位遊戲、管樂團演奏、軍樂操、跆拳道、警犬及B.K.X單車花式表演、歌星演唱等。大會並運來馬匹，讓兒童策騎。場內又設有列車，乘載參加者作繞場遊覽。

### 安全地盤比賽揭曉

由建造業安全小組委員會主辦之「安全地盤」比賽已揭曉，冠軍得主為金門建築有限公司之太古城第八期建築地盤。

獲亞軍獎為有成建築有限公司之秀茂坪邨第壹期重建地盤，而季軍則屬明輝建築有限公司的葵涌三六九地段建築地盤。

頒獎儀式將於十二月六日下午四時假中區美國銀行中心雅會舉行，並邀得地政工務司陳乃強主持頒獎。

該項比賽是建造業安全小組委員會主辦的建造業安全獎勵計劃中之一項，評分方法是基於在指定期間內按開工人數之比例計算工傷率而定。

至於另外舉行之「安全標語創作」比賽及「傑出安全員工」比賽已於日前公佈。

### 半山區及中西區停水時間

水務署宣佈：港島半山區及中西區部份樓宇將於星期三（十一月三十日）上午九時至下午二時暫停鹹水供應五小時，以便進行水務工程。

半山區方面，受影響樓宇位於介乎衛城道與花園道間之一段羅便臣道、麥當奴道、西摩道、衛城道、摩羅廟街、摩羅廟交加街、堅道、旭龢道、列提頓道及般咸道。

在中西區方面，受影響樓宇位於介乎雪廠街與山道之間的干諾道、皇后大道及德輔道，與及荷李活道、第一街、第二街、第三街、高街、水街、鴨巴甸街、卑利街及雲咸街。

地方行政會議成功  
明年初將再次舉辦

根據最近完成的一份調查顯示，大部份區議員均認為今年五月舉行的地方行政會議非常成功，並表示將來會參與同類的研討會。

政務總署曾發出問卷予二百八十位出席該會議的官守及非官守議員，調查他們對會議的意見。

在二百三十八位交回問卷的議員中，有二百三十二位（百分之九十七）表示他們將來會參予類似的會議。

有一百零二位（百分之四十三）認為此會議實用而具趣味性，九十四位（百分之四十一）感到獲得一次寶貴的經驗。

會議分不同的專題組，它們是環境改善、文娛康樂及體育、交通及運輸、社會服務和區議會作為官民溝通橋樑。

調查結果顯示一百七十九位議員（百分之七十五）認為專題組內容和區議員的責任有關。

該項調查顯示，主講者講詞大致上資料充足，因而受到參加者歡迎。

二百零一位參加者（百分之八十四）對討論感到滿意，而二百一十四位（百分之九十一）認為專題組均能提出有見地的結論。

政務總署發言人稱，下一次會議定於明年上半年舉行，籌備工作正在進行中。為此，政務總署已組成策劃委員會及籌備委員會，成員來自十八個區議會的非官守議員。

以禮待人  
減少磨擦

港九政務署長屈珩今日（星期日）說，日常生活中如果各人都能以禮相待，人與人之間的磨擦，以及對社會秩序的干擾，都會減到最少。

他說：「由於近年來香港的發展迅速，生活節奏加快，市民在緊張忙碌的生活中，往往就很容易忽略待人以禮的重要性。」

屈珩是在油蔴地禮貌運動群星大會串綜合表演上致辭時，作以上表示。為期一個月的禮貌運動是由油蔴地區議會舉辦。

他說：雖然禮貌運動的節目大部份已經圓滿結束，但這並不表示該運動就此告終。

他說：「相反地，本人相信，只要大家能繼續鼎力支持，禮貌的訊息將可得到更廣泛的宣揚。」

「本人希望香港每一個市民都能對自己的親戚朋友有禮，甚至於對完全陌生的人亦能保持良好的禮貌。」

「若單看見某一個人彬彬有禮，作用似乎並不大，但其實人人都溫文爾雅，整體上在改善生活質素方面必然會產生深遠的效果。」

他表示衷心希望能夠實現這次運動的口號「禮貌的香港，一個更好的香港」。

在商業一台製作之禮貌群星大會串舉行之前，屈珩並頒獎予最有禮貌車長比賽之優勝者。

在過去一個月，油蔴地區議會為宣傳禮貌訊息會舉辦多項活動，包括為各階層及不同職業人士而設之比賽，綜合表演及在香港體育館舉行，有一萬二千人參觀之流行音樂會。

特為禮貌運動而創作之卡通形像「禮貌寶寶」，曾在各公眾地點向兒童傳揚禮貌的訊息。

編輯注意：

旺角區議會會議週二舉行

旺角區議員將於星期二（十一月廿九日）下午的會議上，討論推行電子道路收費計劃之可行性。會議上，區議員將獲悉區內之社會服務，市政局建設計劃及消防事務處之工作。

港九政務署長屈珩將會出席會議，並於稍後為旺角政務處新辦事處主持牌匾揭幕儀式。

歡迎派員訪攝於星期二下午二時三十分在旺角太子道一五七號東平大廈一樓旺角政務處會議室舉行之區議會會議，以及隨後舉行的新辦事處揭幕禮。

編輯注意：

北區節記者招待會週四舉行

北區大會堂經過重新裝配儀器後將會重開，以便進行即將舉行的北區節的主要活動。

北區節籌備委員會委員將於星期四（十二月一日）舉行的記者招待會上宣佈各項節目詳情，繼而將由專人帶領與會者參觀該會堂的設備。

北區大會堂於去年十二月關閉，以裝置價值約四百萬元的音響設備及其他儀器。該會堂可容八百人。

歡迎派員出席星期四上午十一時在北區社區中心（上水火車站旁）四一一室舉行的記者招待會。接載新聞界代表之政府車將於上午九時四十五分由九龍公眾碼頭開出，前往上水。

## 民政司讚揚港紅十字會 市民熱心公益自動捐血

民政司黎敦義今日（星期日）讚揚香港紅十字會在本港之成就，尤其在推廣志願捐血計劃方面。

黎氏說，雖然紅十字會只是告訴捐血人士捐血可以救人而從來沒有給予他們任何報酬，市民已逐漸了解上述計劃的意義，本著熱心公益的精神，自動捐血。事實上，本港市民在許多方面都充分表現出這種精神。

黎氏在香港紅十字會假南華體育會運動場舉行周年大會操時，亦讚揚該會致力推行多種不同的活動，包括救濟貧苦，接受捐血，辦理特殊學校，提供急救訓練等等。

他說，香港紅十字會亦舉辦青少年活動，讓年輕的一輩有機會參與社區工作。

黎氏說，該會於一九五六年設立青年團隊，最初只有一隊，隊員也只有五十七人，現時卻已增至一百二十八隊，隊員總數達六千五百人。青年團隊的主要工作，是舉辦康樂活動，為貧童興辦義學，探訪孤兒院及醫院，及協助緊急賑災。